

國立雲林科技大學 學生出國研習成果報告

附件1

研習類別：交換學生

學生姓名：周明妍

系所年級：四文資四A

研習期間：民國 111 年 9月至民國 111 年 8月

一、進修計畫摘要

1.出國進修的目的及意義

想利用學生身份出國交換,精進自己在商業領域的學術知識及實務經驗,並體驗在異國生活。我選的課程皆為英文授課,德國課程強調實務,有大量課前、課後教材可以做準備與延伸,我這一學年參加的課程,皆有小組及個人作業。此外,學習第三個語言-德文也是我的目的之一,故選擇了德國布蘭登堡應用科技大學。比較特別的是,我有幸參與歐盟國際學生的交流競賽,透過為期四個月的準備,獲得了不錯的經驗和成果。歐洲具有旅遊的地利之便,方便交換學生四不同國家與城市遊歷,體驗不同民族與文化的差異。出國在外生活,常常會有與不同國家學生交流的機會,在交流的過程中會有意想不到的收穫與成長。在這一年裡,除了學習、旅遊之外,有很大一半的時間是在學習和自己相處,每個過程都是修煉自己心態與成長的機會。

2.進修學校系所簡介

布蘭登堡應用科技大學在布蘭登堡邦的布蘭登堡市,該邦的首都是波茲坦,離德國首都柏林僅一小時的車程。學校位處的地點有小百貨公司,各大連鎖超市及藥妝店,也有些不錯的餐廳和咖啡廳,周圍有許多河流與湖泊,生活機能方便且生活步調愜意。Business Administration系所提供給交換學生英文課程,有分學士與碩士的課程,碩士的英文授課課程比學士全面。校內選課、課程講義、交作業的地方都是使用學校Moodle系統,線上授課是在Moodle系統裡面的 BigBlueButton 進行,學校自有的郵件系統是Webmail,許多活動及重要資訊都會透過郵件寄送,建議每天可以固定收信,以免遺漏重要訊息。此外,可以妥善運用線上圖書借閱系統,事先查詢想借閱的書籍,有一個功能是立體地圖找書,用視覺化的方式標示

出書的位置，讓找書更有效率。最後是申請成績單、入學證明的系統，需要都可以在線上系統下載。學校的學生證，可以免費乘坐布蘭登堡州加柏林，除了高鐵車種的所有交通。如週末沒有特別安排較遠的旅行，有時間都可以搭車去柏林市區走走，或是去柏林周圍的郊區踏青，柏林擁有許多很不錯的博物館、景點、餐廳、藝廊、逛街點、二手市集等等，踏青的地方推薦孔雀島，波茲坦大學。

三、進修課程概況與修課成績

在選課方面，可以在出國前事先做好想修讀的課程方向，在選課日的時候會有老師幫忙，可以再討論時提出自己的修課需求，老師也會推薦一些適合交換學生的修課課程。我所修讀的課程皆是碩士班的課程，工商管理課程：International Business-to-Business Marketing、Global Economics和International B2C-Marketing and Branding；商業資訊管理課程：Designing Business Process Support with Low-code Applications和 Ethical and Legal Issues of Digital Transformation；其他課程包含德語課、Profiling Germany and History of the city of Brandenburg。一學年的課程實拿45學分。以下各別介紹課程內容與心得。

Ethical and Legal Issues of Digital Transformation

數位倫理，科技是為了能幫助人們的生活、工作，往良善的方向發展。AI需要具備何種道德倫理？老師會透過實際新聞案例讓我們透過文本情感分析法去分析報導，判斷訊息的情感基調是正面、負面還是中性。透過理論結合實務，會和我們一起討論一些科技與道德之間的新聞報導：電動車是否是對環境友善的？電動車使用到的礦物原料開採過程是對生態造成巨大傷害的，生產電池的過程所產生的碳足跡和環境污染並不小。Rayban 跟 facebook 共同開發的智能眼鏡引發的道德與隱私問題，在設計產品時要考慮到使用者在進行錄製影像時，會涉及到人們隱私權的議題，要以明顯的機制提醒，取得符合道德倫理的平衡。

我很喜歡這位老師的教學方式，課堂中間穿插許多課堂練習及很多和學生互動回答的環節，在教專業術語的時候，會先讓我們思考我們對這個的認知理解，在課堂開始前會出一些問題，讓我們用線上軟體回答自己的想法。

短短四個月的課程要交許多作業及報告，非常充實。兩份個人反思作業：其中一個是關於資訊時代的四個道德問題，包括隱私性、準

確性、財產性和可訪問性。期中小組報告 Blog Post：介紹歐盟數位市場法，反大型數位企業（守門人）壟斷市場，保護歐盟中小型企業的發展，保障市場競爭與公平性，並提升公民、使用者的權益。期末小組專案報告：我們做的題目是線上聊天應用程式價值及相關道德問題分析。

International Business-to-Business Marketing

教授使用他自編的教材，好幾百頁的文檔，教學方式較不生動，課程主要內容是B2B 的基礎知識、理論和方法。組織購買需求模式，產品政策、服務政策、價格和條件政策，經銷商政策與管理、溝通政策等等。

評分方式以一次海報作業及期末口試考試上課內容。但不用擔心，我們是他教的最後一屆，下一屆就換成新的老師了。

Designing Business Process Support with Low-code Applications

我們是做RACI 應用程式，
雖然最後得到的成績不是很理想，但是收穫很多，

International B2C-Marketing and Branding

主要評分方式是分組專案，做市面上已有的品牌產品企劃。會在不同時間階段定繳交作業進度與內容，最後報告可以用錄影或現場報告的方式呈現成果。上課方式老師主要使用簡報講解，穿插一些有趣的品牌廣告，課堂上也常常點學生回答問題。老師也很常分享他在業內的經驗，讓我們對於B2C有更實務面向的理解。

Global Economics

全球經濟思辨的養成。學會了用經濟學的方法去分析全球經濟局勢與未來可能的發展性。分為其中個人作業與期末小組作業與報告，除了繳交書面報告。老師會開圓桌會議研討會，以辯論問答的方式讓每個學生分享自己的研究成果。

老師上課是用英文授課，在每個簡報章節的總結，會以德文講解給學生聽。我覺得這個老師也很關心學生，都會主動來和學生聊天跟關心學生的學習狀況。

German As A Foreign Language A1

當時國際事務處的專員請我們去波茲坦大學官網報名德語A1課程，由於人數過多名額不夠，所以老師幫我們安排到波茲坦應用科技大學上課，我們班上的人數不多，只有七個人，由於是小班制，

我們能有更多和老師互動、回答、練習口說的機會。每次都會有一點回家作業，在對答案的時候會分別請每個學生唸出自己寫的答案，老師也設計許多互動的環節，會用字卡、漫畫學習的方式，讓教學更生動。

Profiling Germany

貫穿整堂課的核心是透過反思思考自己國家的文化與他國文化（主要學習德國文化及課堂上其他國際學生國家的文化）的差異，可以從中學習到的優點，尊重不同文化。當看到一件新的事物，可以從三個層次去分析：人工創造的物品、價值觀、基本假設。老師透過帶我們去學校附近的住宅區，觀看三種不同形式的住宅，要我們去思考文化社會的差異。第二堂課跟我們介紹普遍德國人的文化標準，讓我們更理解大部分德國人的個性，在不管是工作上或生活上遇到，能以更快的速度適應及應對。

也是因為有參與這堂課，老師是國際活動交流的主辦人，又因為今年的活動是在我們學校舉辦，因此主動向老師爭取參加活動的機會。

History of the city of Brandenburg

很推薦這個課程，上課時間是在週六的中午集合，會有特定的日期，老師會在用E-mail通知學生上課時間。會有老師用英文講解各個歷史景點，有多次校外參訪活動，我們去了柏林的三個景點：淚宮、國會大廈、地底世界；布蘭登堡的景點：工業博物館、考古博物館等。

二、研修成果與返校後學習的關聯性

1. 學無止盡，在德國的教學方式與台灣不同，從新的學習方法，開拓我對於知識獲取的不同可能性。
2. 與不同國家和文化背景的人互動交流，提高我的國際視野和人際交往能力，在台灣也較少有這種機會能接觸到來自世界各地的人，很多事情是網路上擷取不到資訊，透過他人口述更能深入理解不同文化。
3. 出國在外生活與學習，新的環境需要適應，訓練了獨立解決問題的能力，很多事情需要自己找解決方法，因此也培養了自主學習力。
4. 語言能力的提升，在學校學習上課、寫作業，查找資料都是使用英文，能有效訓練自己英文聽力、閱讀、寫作和口說。

5. 在旅行的途中，意外的發生，總是考驗人的抗壓性與心態調適能力，一次一次的對於看待意外，修煉到不看得那麼重，不放太多焦慮、煩躁的情緒，一切都是最好的安排。

三、本次出國進修經驗與心得分享

從準備出國到真正出國的那一刻，需要準備的東西不少。注意各個文件的繳交期限，及所有需要提前準備的文件，因為是去德國交換，要準備的東西除了簽證，還有限制提令帳戶、健康保險、學生宿舍、線上銀行帳戶、健康保險、入籍、選課、廣電費、離校與除籍。訓練自己去提前規劃，處理日常瑣事是成長的第一步。在旅遊方面，自己查資料、訂車票、訂住宿、找景點也是訓練自己的組織事情能力的機會。剛到的前幾個月由於是秋天和冬天，特別容易感冒，我記得在那段期間我感冒了三次，天氣寒冷加上旅遊勞累，導致還好有在台灣事先準備感冒藥，在宿舍休息個幾天，讓自己的身體機能恢復，也因此深切體認到身體健康的重要性，維持身體健康從日常生活做起，定時運動、吃健康的食物。

比較特別的經驗是我有幸參與到國際學生競賽交流活動-

Euroweek，這個活動是由 Prime Networking 組織的會議（幫助學生為進入國際勞動力市場做準備），來自世界各地不同大學的團隊每年都在不同的項目主題上競爭、合作和工作。今年我們的主題是“如何使用創新科技解決正在發生的全球問題？”我和來自挪威、拉脫維亞和德國的組員一起合作。透過四個月的線上討論及準備我們的學術論文“Can new technologies save tourism?”，我從中學習到國際化合作、領導力、組織能力等等的寶貴技能。在最後一週與來自不同國家和背景的所有優秀參與者會面的100名學生和50名學者以推銷專案、準備和演示我們的報告。總共有14組參賽，我們獲得最佳論文獎第2名。我認為出國看看是非常寶貴的經驗，在這一年我到訪了13個國家45個城市，用有限的資源，獲得最棒的旅遊體驗，試著在每次都旅遊都放大自己的感官，去接收那些陌生、新鮮的人事物，但該有的安全還是要隨時注意和保持警覺性。在生活的時時刻刻去觀察周遭發生的事情，去思考生活的一百種可能性，生命的意義是什麼？是感受一年四季的變化，是好好的吃飯、運動、睡覺、學習。我的興趣是去各個國家的博物館與美術館，這是一種擴大我對生命認知的其中一個方法，每每接收到美的事物，認識新的知識，讓我對生命充滿著期待。

四、建議事項

在布蘭登堡生活，簡單以食衣住行育樂分享我的經驗。

食：平常我是自煮居多，最常去的是離學校走路十分鐘的REWE超市，我認為這間超市的食材品質都很好，沒有買過踩雷的東西。

衣：布蘭登堡市區我最常去的是快時尚品牌H&M，可以找到一些基本款的衣服，如有更多需求可以去柏林市區Alexanderplatz及Hackescher Markt一帶，此外Zoologischer Garten也有許多能想得到的購物品牌。

住：一入宿會有一些添購居家用品的需求，我推薦距離學校附近搭車子加走路15分鐘能到達的Action和 JYSK添購，我在那邊買過毯子、地毯、收納盒、瑜珈墊、燈飾等等，能替宿舍增添家的氛圍。

行：交通可以用VBB應用程式查詢班次時間，月台號碼、是否準時或延誤都很清楚方便。我最常使用它查從宿舍去柏林市區或是去布蘭登堡機場的時刻表。

樂：學校放假的時間有宗教節日、聖誕節、寒假、暑假，在節日的時候可以安排長途旅遊。

所屬系所審核意見

指導老師簽名：

系所主管核章：

(*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫（活動照片請附簡單文字說明）。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。

所屬系所審核意見

指導老師簽名：

系所主管核章：



(*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫（活動照片請附簡單文字說明）。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。



Euroweek 國際學生競賽



去柏林的夜店跳舞



聖誕節去在就讀荷蘭研究所的高
中同學家煮跨年晚餐



近距離觀賞孔雀-柏林郊區的孔雀島



冬天下雪 從宿舍往外望的窗景



波茲坦應用科技大學德文課老師